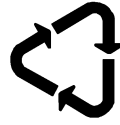


MBI 500

Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung
Notice d'emploi
Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso



4619 694 44832

NL DE FR ES IT

Whirlpool Sweden AB

for **IKEA**[®]
from
Whirlpool[®]

INSTALLATIE

VOORDAT U DE OVEN AANSLUIT

Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenstemt met de spanning **bij u thuis**.
Verwijder geen beschermingsplaatjes voor aanzuigopeningen die zich aan de zijkant in het ovengedeelte bevinden. Deze zorgen ervoor dat er geen vet en voedseldeeltjes in de invoerkanalen van de magnetron terechtkomen.
Controleer of het ovengedeelte leeg is vóór de montage.

Verzeker u ervan dat het apparaat niet beschadigd is. Verzeker u ervan dat de ovendeur goed sluit en dat de interne deurverzegeling niet beschadigd is. Haal de oven leeg en reinig de binnenkant met een zachte, vochtige doek.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is. Dompel het netsnoer of de stekker niet onder in water. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken. Hierdoor kunnen elektrische schokken, brand of andere ongevallen worden veroorzaakt.

NA DE AANSLUITING

U kunt uw oven alleen inschakelen als de deur goed gesloten is.
Dit apparaat moet worden geaard. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor letsel aan personen of dieren noch voor materiële schade als het apparaat niet is geaard.
Voor permanente aansluiting dient het apparaat door een gekwalificeerde technicus te worden geïnstalleerd.

BELANGRIJK!

Een permanente aansluiting vereist de installatie van een scheidingsapparaat. Het scheidingsapparaat moet een meerpolige contactopening van meer dan 3 mm hebben met LS-schakelaars, beveiligingskleppen en een relais. Het scheidingsapparaat dient rechtstreeks op aansluitingspunt te worden aangesloten.

De fabrikanten zijn niet aansprakelijk voor eventuele problemen die worden veroorzaakt doordat de gebruiker heeft nagelaten deze instructies na te leven.

Volg de meegeleverde afzonderlijke montage-instructies voor het installeren van het apparaat.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

LEES DEZE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING

Verwarm of gebruik geen ontvlambare materialen in of bij de oven. De dampen kunnen brand of een explosie veroorzaken.

Gebruik geen bijtende chemicaliën of gassen in dit apparaat. Dit type oven is speciaal ontworpen voor het verwarmen en koken van voedsel. De oven is niet geschikt voor industrieel gebruik of laboratoriumgebruik.
Gebruik uw magnetron niet om textiel, papier, kruiden, hout, bloemen, fruit of andere brandbare materialen te drogen. Er kan brand ontstaan.

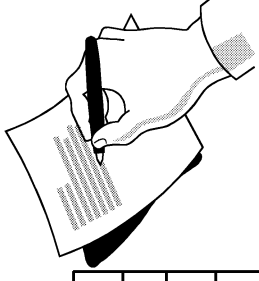
Als materiaal binnen of buiten de oven in brand vliegt, laat de ovendeur dan dicht en schakel de oven uit. Haal de stekker uit het stopcontact of sluit de stroom af met de zekering of stroomonderbreker.

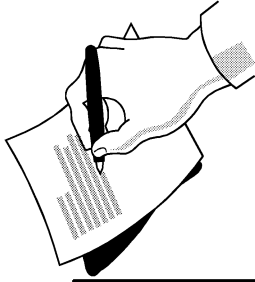
Laat het voedsel niet te lang koken. Er kan brand ontstaan.

Laat de oven niet onbewaakt, vooral niet wanneer er papier, plastic of andere brandbare materialen bij het koken worden gebruikt. Het papier kan vlam vatten en sommige kunststoffen kunnen smelten wanneer u het voedsel opwarmt.

⚠ WAARSCHUWING!

Laat kinderen de oven niet zonder toezicht gebruiken, tenzij u ze heeft geleerd hoe deze werkt en nadat u heeft gecontroleerd of zij de oven op een veilige wijze weten te gebruiken en of zij de gevaren van verkeerd gebruik beseffen.



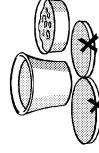


BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik uw magnetron niet

voor het verwarmen van materiaal in luchtdicht verzegelde schalen. Door de druktoename kunnen deze ontploffen of bij het openen schade veroorzaken.



⚠ WAARSCHUWING!

Controleer de deurverzegeling en het gebied eromheen regelmatig op beschadigingen. In geval van beschadiging mag het apparaat niet worden gebruikt voordat het is gerepareerd door een bevoegd technicus.

EIEREN

Gebruik uw magnetron niet om eieren met of zonder schaal te verwarmen, omdat deze kunnen ontploffen; zelfs nadat ze zijn verwarmd en uit de magnetron zijn verwijderd.



VOORZORGSMAATREGELEN

ALGEMEEN

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijke doeleinden!

Gebruik de magnetronfunctie nooit zonder voedsel in de oven te plaatsen. Hierdoor kan het apparaat beschadigd worden.

Plaats een glas water in de oven als u deze wilt testen. Het water absorbeert de microgolvenenergie en de oven wordt niet beschadigd.

Gebruik de ovenruimte niet als opslagruimte.

Verwijder geen beschermingsplaatjes

voor aanzuigopeningen die zich aan de zijkant in het ovengedeelte bevinden. Deze zorgen ervoor dat er geen vet en voedselrestjes in de invoerkanalen van de magnetron terechtkomen.

Verwijder metalen sluitstrips van papieren of plastic zakken voordat u de zakken in de oven plaatst.



FRITUREN

Gebruik uw magnetron niet

om te frituren, daar u de temperatuur van de olie niet kunt regelen.



Gebruik na het koken ovenhandschoenen

om u niet aan de schalen, pannen of hete ovensdelen te branden.

VLOEISTOFFEN

B.v. dranken of water in uw magnetronoven; de vloeistof kan boven het kookpunt worden oververhit zonder dat dit blijkt doordat het borrelt. Als gevolg hiervan kan de hete vloeistof plotseling overkoken. Om dit te voorkomen, kunt u het beste als volgt te werk gaan:



1. Vermijd het gebruik van rechte potten of flessen met nauwe halzen.
2. Roer de vloeistof om alvorens de houder in de oven te zetten en laat het lepeltje erin staan.
3. Laat de vloeistof na het opwarmen even staan, roer opnieuw en haal de houder voorzichtig uit de oven.

VOORZICHTIG

Raadpleeg altijd een magnetronkookboek voor informatie. Vooral wanneer u alcoholhoudend voedsel kookt of opwarmt.

Wanneer u babyvoeding in een zuigfles of potje in de magnetron verwarmt, moet u na het opwarmen het voedsel altijd doorroeren om de warmte gelijkmatig te verdelen. Controleer de temperatuur voordat u het kind voedt, om verbranden te vermijden.



Let erop dat u de ring en de speen vóór het opwarmen verwijdert!

ACCESSOIRES

ALGEMEEN

Er zijn verschillende accessoires verkrijgbaar. Overtuig u er vóór de aankoop van dat zij geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.

Zorg ervoor dat voedsel en kookgerei niet in aanraking komen met de binnenkant van de oven, **met name bij metalen accessoires of accessoires met metalen delen.**

Als een metaalhoudend accessoire in aanraking komt met de binnenkant van de oven, terwijl de oven werkt, kunnen er vonken overschieten die de oven zouden kunnen beschadigen.

Controleer altijd of het draaiplateau vrij kan draaien voordat u de oven start.

Controleer voor gebruik of het kookgerei dat u gebruikt geschikt is voor de oven en microgolven doorlaat.

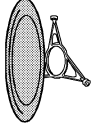
PLATEAUDRAGER

Gebruik altijd de plateaudrager als steun onder het glazen draaiplateau. Plaats nooit andere voorwerpen op de plateaudrager.
* Plaats de plateaudrager in de oven.



GLAZENDRAAIPLATEAU

Gebruik het glazen draaiplateau bij alle toepassingen. Het vangt spetters, sappen en kruimels op die anders de ovenruimte zouden bevullen.
* Plaats het glazen draaiplateau op de plateaudrager.



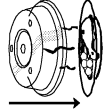
BABYFLESHOUDER

Gebruik de babyfleshouder wanneer babyvoeding wordt verwarmd in flessen die te groot zijn om los in de oven te staan. Zie tevens "Voorzorgsmaatregelen" voor meer informatie over het verwarmen van babyvoeding.



DEKSEL

Het deksel wordt gebruikt om het voedsel te bedekken wanneer het met alleen magnetron wordt gekookt en opgewarmd. Het helpt spatten te verminderen, het vocht in het voedsel te behouden en de kooktijden te verkorten.



Gebruik het deksel bij het verwarmen op twee niveaus

STARTBEVEILIGING KINDERSLOT

Deze automatische beveiliging wordt een minuut nadat de oven teruggekeerd is in "stand-by" geactiveerd.

De deur moet worden geopend en gesloten bijvoorbeeld om er voedsel in te

zetten, voordat de veiligheidsvergrendeling wordt uitgeschakeld.

Als u de oven probeert te gebruiken zonder er voedsel in te plaatsen, staat er "deur" ("deur") op het display.

COME SCEGLIERE IL LIVELLO DI POTENZA

Livello

750 W

Da usare per:

Riscaldare bevande, acqua, zuppe non dense, caffè, tè o altri alimenti ad alto contenuto di acqua. Se l'alimento contiene uova o creme, scegliere una potenza inferiore. Cottura di verdure, pesce, carne, ecc.
Cottura accurata per esempio di salse molto proteiche, piatti a base di uova e formaggio e per terminare la cottura di piatti in umido.
Far bollire lentamente stufati.
Scongelamento. Ammorbidire burro, formaggi e gelati.
Solo quando si usa il Temporizzatore.

500 W

350 W

160 W

0 W



NOTA PARTICOLARE

Dopo l'esecuzione di una funzione, il forno inizia un ciclo di raffreddamento. Durante questo ciclo funzionano la ventola, il piatto girevole e la luce. Ciò è da ritenersi del tutto normale.

Alla fine del ciclo di raffreddamento il forno si spegne automaticamente.

Il ciclo di raffreddamento può essere interrotto senza provocare danni al forno.

DATI TECNICI

Modello	MBI 500
Tensione di alimentazione	230 V/50 Hz
Potenza assorbita nominale	1300 W
Fusibili	10 A (UK 13 A)
Potenza sviluppata microne	750 W
Dimensioni esterne:	A x L x P 362 x 595 x 320
Comparto forno:	187 x 370 x 290

In conformità alla norma IEC 705.

La Commissione Elettrotecnica Internazionale, SC. 59H, ha messo a punto una prova di riscaldamento standard per valutare le prestazioni di riscaldamento di tutti i forni a microonde. Per questo forno, raccomandiamo quanto segue:

Test	Quantità	Tempo appross.	Potenza	Contenitore
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sec	Jet defrost	

GUIDA RICERCA GUASTI

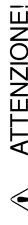
Se il forno non funziona, prima di chiamare il Servizio Assistenza, effettuate i seguenti controlli:

- * Il piatto rotante e l'apposita guida sono alloggiati nella sede.
- * La spina è inserita correttamente nella presa di corrente.
- * La porta chiude correttamente.
- * Controllate i fusibili e accertatevi che non manchi la corrente.
- * Controllate che il forno sia ventilato adeguatamente.
- * Aspettate una decina di minuti, poi riavviate il forno.
- * Aprite e poi chiudete la porta prima di tentare nuovamente di avviare il forno.

Questo per evitare chiamate inutili in Assistenza, che vi potrebbero essere addebitate.

Quando chiamate l'Assistenza, indicate sempre il numero di matricola e il modello del forno (vedere la targhetta Service). Per ulteriori informazioni, consultate il libretto garanzia.

Attenzione:
Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo con un cavo originale, disponibile tramite la nostra organizzazione del servizio assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale specializzato.



ATTENZIONE!

Il Servizio Assistenza deve essere effettuato esclusivamente da tecnici addestrati. E' pericoloso per chiunque non faccia parte del personale specializzato effettuare operazioni di assistenza o riparazione che comportino la rimozione di qualunque pannello di copertura contro l'esposizione all'energia delle microonde.

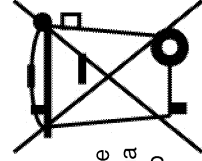
Non rimuovere alcun pannello di copertura.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Imballo

Il materiale d'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'ideale punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ideale ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.
Prima della rottamazione, rendetelo inservibile tagliando il cavo elettrico di alimentazione.

DE BEREIDING ONDERBREKEN OF STOPPEN

Om de bereiding te onderbreken:

De bereiding kan worden onderbroken om het voedsel te controleren, om te draaien of te roeren, door de deur te openen. De instelling blijft 10 minuten lang gehandhaafd.

Om verder te gaan met de bereiding:

Sluit de deur en druk **EENMAAL** op de starttoets. De bereiding wordt hervat vanaf het punt waarop ze werd onderbroken. Druk **TWEEMAAL** op de starttoets om de tijd 30 seconden te verlengen.



Wanneer u niet verder wilt gaan:

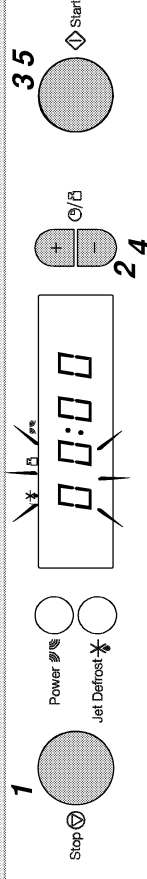
Haal het voedsel uit de oven, sluit de deur en druk op de stoptoets.

Er klinkt gedurende 10 minuten om de minuut een piepsignaal wanneer de bereiding voltooid is. Druk op de stoptoets of open de deur om het signaal uit te schakelen.

Opmerking: de oven houdt de instellingen alleen 30 seconden vast als de deur geopend en vervolgens gesloten wordt nadat de bereiding voltooid is.



KLOK



Laat de deur open terwijl u de klok instelt. Dit geeft u 5 minuten de tijd om de klok in te stellen. Anders heeft u voor elk onderdeel van de instelling 30 seconden de tijd.

1. Druk op de stoptoets (3 seconden) totdat het linker cijfer (uur) knippert.
2. Stel met de +/- toetsen de uren in.
3. Druk nogmaals op de starttoets. (De twee rechter cijfers (minuten) knipperen).
4. Stel met de +/- toetsen de minuten in.
5. Druk weer op de starttoets.

De klok is ingesteld en in werking.

Opmerking: wanneer het apparaat voor het eerst wordt aangesloten, en na een stroomstoring, is het display leeg. Indien de klok niet wordt ingesteld, blijft het display leeg totdat de kooktijd wordt ingesteld.



TIMER



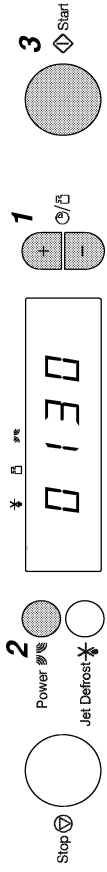
Gebruik deze functie als u een keukentimer nodig heeft om de tijd precies bij te houden, zoals voor het koken van eieren en pasta of voor het laten rijzen van deeg.

1. Stel met de +/- toetsen de gewenste tijd in.
2. Druk de vermogenstoets meerdere malen in om het vermogen op 0 W in te stellen.
3. Druk op de starttoets.

Wanneer de ingestelde tijd verstreken is, hoort u een geluidssignaal.



MAGNETRONFUNCTIE



Gebruik deze functie voor normale bereiding en opwarmen van bijvoorbeeld groente, vis, aardappelen en vlees.

1. Stel met de +/- toetsen de tijd in.
2. Druk meerdere malen op de vermogentoets om het vermogen te veranderen.
3. Druk op de starttoets.

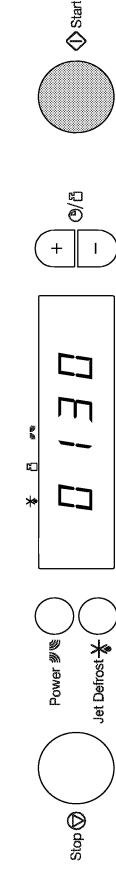
Als het kookproces eenmaal gestart is:

Kunt u de kooktijd eenvoudig met stappen van 30 seconden verlengen door op de starttoets te drukken. Bij elke druk op de toets wordt de kooktijd met 30 seconden verlengd. U kunt de kooktijd ook verlengen of verkorten door de +/- toetsen in te drukken.

Ook het vermogen kan worden gewijzigd, door op de vermogentoets te drukken. Bij de eerste druk zal het actuele vermogen verschijnen. Druk meerdere keren op de vermogentoets om het vermogen te veranderen.



JET START



Usate questa funzione per riscaldare rapidamente alimenti ad alto contenuto d'acqua come zuppe non dense, caffè o tè.

Premere questo tasto per avviare automaticamente il forno a microonde alla massima potenza e con il tempo di cottura impostato a 30 secondi. Ogni ulteriore pressione incrementa il tempo di 30 secondi. Potete anche modificare il tempo premendo i tasti +/-, rispettivamente per incrementarlo o diminuirlo, dopo l'avvio della funzione.

MANUTENZIONE E PULIZIA

La mancata esecuzione delle operazioni di pulizia periodiche può provocare deterioramenti della superficie che possono influenzare negativamente la durata dell'apparecchio e causare situazioni di pericolo.

Non usate pagliette

metalliche all'interno della cavità del forno. Righerebbero la superficie.



Ad intervalli regolari, in

particolare se si sono verificati dei traboccamenti di liquidi, togliete il piatto rotante, la relativa guida e pulite la base del forno.

Questo forno è stato progettato per

funzionare con il piatto rotante alloggiato nella sua sede.

Non fate funzionare il forno quando il piatto rotante è stato rimosso per essere pulito.

Usate un detergente neutro, acqua e un panno morbido per pulire le superfici interne e la parte interna ed esterna e i giunti della porta.

Non lasciate che si formino depositi di grasso o di cibo attorno alla porta.

Per macchie tenaci, fate bollire una tazza colma d'acqua nel forno per 2 o 3 minuti. Il vapore ammorbidirà lo sporco.

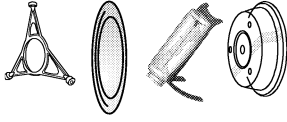
Per eliminare gli odori all'interno del forno, aggiungete del succo di limone ad un bicchiere d'acqua, ponete il bicchiere sul piatto rotante e lasciate bollire per alcuni minuti.

Detergenti aggressivi, pagliette metalliche, panni abrasivi, ecc. possono danneggiare la mascherina, l'interno e l'esterno del forno.

Usate una spugna con un detergente neutro o una panno carta con un prodotto spray per la pulizia dei vetri. Applicare il prodotto spray per la pulizia dei vetri su un panno carta.

Non spruzzate direttamente sul forno.

SI CONSIGLIA L'USO DELLA LAVASTOVIGLIE:



Guida per piatto rotante.

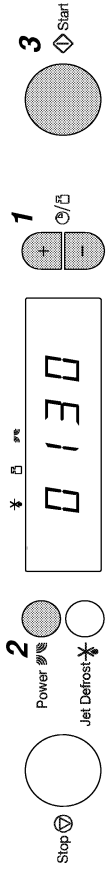
Piatto rotante in vetro.

Portapoppatoio

Coperchio



JET DEFROST



Gebruik deze functie ALLEEN voor het ontdooien van vlees, vis en gevogelte. Volg voor ander voedsel zoals brood en fruit de procedure in de paragraaf "Magnetronfunctie" en stel 160 W in. Jet Defrost dient uitsluitend te worden gebruikt als het nettogewicht tussen 100 - 2000 g ligt.

1. Druk op de Jet Defrost-toets.
2. Stel met de +/- toetsen het gewicht van het voedsel in.
3. Druk op de starttoets.

Indien het gewicht hoger of lager is dan het aanbevolen gewicht:

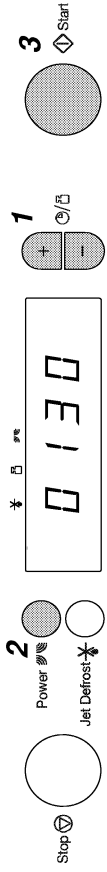
Volg bij het ontdooien de procedure in de paragraaf "Magnetronfunctie" en stel 160 W in.

Als het voedsel een hogere temperatuur heeft dan diepvriestemperatuur (-18°C), moet een lager voedselgewicht worden gekozen.

Als het voedsel een lagere temperatuur heeft dan diepvriestemperatuur (-18°C), moet een hoger voedselgewicht worden gekozen.



JET DEFROST



Indien het gewicht hoger of lager is dan het aanbevolen gewicht:

1. Druk op de Jet Defrost-toets.
2. Stel met de +/- toetsen het gewicht van het voedsel in.
3. Druk op de starttoets.

Indien het gewicht hoger of lager is dan het aanbevolen gewicht:

Volg bij het ontdooien de procedure in de paragraaf "Magnetronfunctie" en stel 160 W in.

Als het voedsel een hogere temperatuur heeft dan diepvriestemperatuur (-18°C), moet een lager voedselgewicht worden gekozen.

Als het voedsel een lagere temperatuur heeft dan diepvriestemperatuur (-18°C), moet een hoger voedselgewicht worden gekozen.

COTTURA E RISCALDAMENTO CON LE MICROONDE



Utilizzate questa funzione per normali operazioni di cottura e riscaldamento di verdure, pesce, patate e carne.

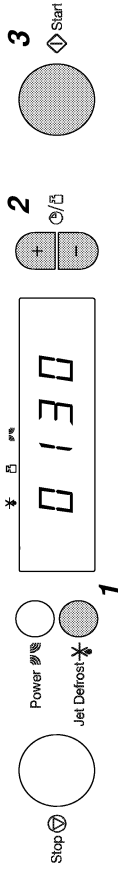
1. Premete i tasti +/- per impostare il tempo desiderato.
2. Premete ripetutamente il tasto Power (potenza) per impostare il livello di potenza.
3. Premete il tasto Start (avvio).

Una volta che il processo di cottura è iniziato:

Il tempo può essere facilmente incrementato di 30 secondi alla volta premendo il tasto d'Avvio. Ogni successiva pressione incrementa il tempo di cottura di ulteriori 30 secondi. Si può anche aumentare o ridurre il tempo, premendo i tasti +/-.

Premendo il tasto Power (potenza), è possibile modificare anche il livello di potenza impostato. Alla prima pressione verrà indicato l'attuale livello di potenza. Premete il tasto ripetutamente per modificare il livello di potenza nel modo desiderato.

JET DEFROST



Usate questa funzione per scongelare SOLO carne, pesce e pollame. Per altri alimenti, quali pane e frutta, seguite la procedura descritta per "Funzione di cottura e riscaldamento con le microonde" e selezionate il livello di potenza 160 W per effettuare lo scongelamento.

La funzione Jet Defrost può essere usata solo se il peso netto è compreso tra 100 e 2000 g.

1. Premete il tasto Jet Defrost.
2. Premete i tasti +/- per impostare il peso dell'alimento.
3. Premete il tasto Start (avvio).

A metà del processo di scongelamento il forno si arresta e invita a girare ("TURN") l'alimento.

- Aprite la porta.
- Girate l'alimento.
- Chiudete la porta e riavviate (GO) premendo il tasto Jet Start.

Nota: il forno riprenderà a funzionare automaticamente dopo 2 minuti se gli alimenti non vengono girati. In questo caso, sarà richiesto un tempo di scongelamento maggiore.

Se il peso è inferiore o superiore a quello raccomandato:

Seguite la procedura descritta per "Funzione di cottura e riscaldamento con le microonde" e selezionate il livello di potenza 160 W per effettuare lo scongelamento.

Se l'alimento è a temperatura più alta di quella di surgelamento (-18°C), selezionate un peso inferiore dell'alimento.

Se l'alimento è a temperatura più bassa di quella di surgelamento (-18°C), selezionate un peso superiore dell'alimento.

JET START



Gebruik deze functie voor het snel opwarmen van bijvoorbeeld heldere soepen, koffie, thee of andere voedingsmiddelen die veel water bevatten.

Druk hierop om automatisch te starten met maximaal magnetronvermogen en een bereidingstijd van 30 seconden. Elke keer dat de toets nogmaals wordt ingedrukt, zal de tijd toenemen met 30 seconden. U kunt de kooktijd ook verlengen of verkorten door de +/- toetsen in te drukken nadat de functie is gestart.

ONDERHOUD

Als de oven niet goed wordt schoongehouden, kan dit tot aantasting van het ovenoppervlak leiden, hetgeen de levensduur van het apparaat kan verkorten en mogelijk tot gevaarlijke situaties kan leiden.

Gebruik geen metalen

schuursponsjes in de oven. Deze veroorzaken krassen op het oppervlak.



Verwijder regelmatig, vooral als u gemorst heeft, het draaiplateau en de plateaudrager en maak de bodem van de magnetron goed schoon.

Deze oven is ontworpen om met draaiplateau te worden gebruikt.

Gebruik de magnetron niet wanneer u het draaiplateau eruit heeft genomen om het schoon te maken.

Gebruik een mild schoonmaakmiddel, water en een zachte doek om de ovenruimte, voor- en achterkant van de deur en de deursponning schoon te maken.

Zorg ervoor dat er geen vet- of voedselresten in de deursponning achterblijven.

In geval van hardnekkige vlekken laat u gedurende 2 of 3 minuten een kopje water in de oven koken. Het vuil laat zich door de stoomvorming makkelijker verwijderen.

U heeft geen last van luchtjes als u regelmatig een kopje water met wat citroensap op het draaiplateau plaatst en dit enkele minuten laat koken.

Schuurmiddelen, schuursponsjes, ruwe doeken enz. kunnen het bedieningspaneel en het oppervlak van de binnen- en buitenkant van de oven beschadigen. Gebruik een spons met een mild schoonmaakmiddel of een tissue met een spray geschikt voor het schoonmaken van glas. Spray het schoonmaakmiddel op de tissue.

Spray niet direct op de oven.

GESCHIKT VOOR DE VAATWASMACHINE:

Plateaudrager.



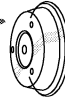
Glazen draaiplateau.



Babyfleshouder



Deksel



STORINGEN OPSPOREN

Als de oven niet werkt, bel dan pas voor ondersteuning als u het volgende gecontroleerd heeft:

- * Het draaiplateau en de drager van het draaiplateau zitten op hun plaats.
- * De stekker zit goed in het stopcontact.
- * De deur is goed gesloten.
- * De zekeringen zijn in orde en er is stroom.
- * De oven heeft voldoende ventilatie.
- * Wacht tien minuten en probeer dan de oven opnieuw te laten werken.
- * Open en sluit de deur voordat u het opnieuw probeert.

Zo kunt u nodeloze kosten besparen.

Als u de klantenservice belt, dient u het serienummer en het typenummer van de oven door te geven (zie het serviceplaatje). Raadpleeg het garantieboekje voor nadere informatie.

Belangrijk:

Als het netsnoer moet worden vervangen, moet dat gebeuren met een origineel exemplaar, verkrijgbaar via onze service-organisatie. Het netsnoer mag uitsluitend door een bevoegde servicetechnicus worden vervangen.



⚠ WAARSCHUWING!

Servicewerkzaamheden mogen uitsluitend door een bevoegde servicetechnicus worden uitgevoerd. Het is gevaarlijk voor ongeïtraïnde personen om reparaties uit te voeren waarbij kappen moeten worden verwijderd die bescherming bieden tegen blootstelling aan de energie van microgolven.

Verwijder geen afdekkingen.

SOSPENSIONE O INTERRUZIONE DELLA COTTURA

Per sospendere il processo di cottura:

Se desiderate controllare, mescolare o girare l'alimento, aprite la porta ed il processo di cottura si interromperà automaticamente. La funzione rimane impostata per 10 minuti.

Per riprendere il processo di cottura:

Chiudete la porta e premete il tasto di Avvio **UNA SOLA VOLTA**. Premendo il tasto di avvio una sola volta, il processo di cottura riprende da dove era stato interrotto. Premendo il tasto di Avvio **DUE VOLTE** si determina un incremento del tempo di cottura di 30 secondi.



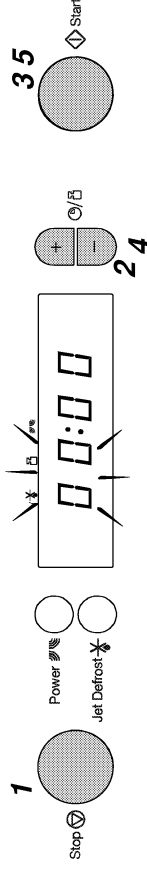
Se non volete continuare la cottura: Togliete l'alimento, chiudete la porta e premete il tasto di Arresto.

Al completamento del processo di cottura, il cicalino del forno suona ogni minuto per 10 minuti, finché non viene premuto il tasto di Arresto o non viene aperta la porta per far cessare il segnale.

Nota: ricordate che se aprite e chiudete la porta al termine del processo di cottura, le impostazioni rimangono memorizzate per 30 secondi.



OROLOGIO



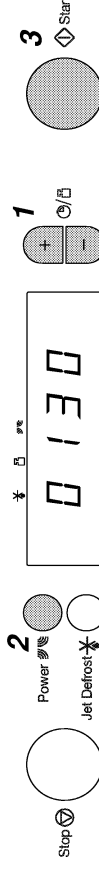
Tenete la porta del forno aperta quando impostate l'orologio. Tale operazione darà 5 minuti di tempo per l'impostazione dell'orologio. Altrimenti, ogni singolo passo va compiuto entro 30 secondi.

1. Premete il tasto Arresto (3 secondi) finché le cifre a sinistra, indicanti le ore, non lampeggiano.
 2. Premete i tasti +/- per impostare le ore.
 3. Premete di nuovo il tasto Start (avvio). (Le due cifre a destra, indicanti i minuti, lampeggiano).
 4. Premete i tasti +/- per impostare i minuti.
 5. Premete di nuovo il tasto Start (avvio).
- L'Orologio è impostato ed è in funzione.

Nota: Quando l'apparecchio è collegato alla corrente per la prima volta o dopo un blackout, il display è vuoto. Se l'orologio non è impostato, il display resterà vuoto finché non verrà impostato un tempo di cottura.



TEMPORIZZATORE



Utilizzate questa funzione per indicare sul timer di cucina il tempo desiderato, ad esempio per cuocere uova, pasta o far lievitare la pasta prima di cuocerla ecc.

1. Premete i tasti +/- per impostare il tempo desiderato sul contatore del timer.
2. Premete ripetutamente il tasto Power (potenza) per impostare il livello di potenza su 0 W.
3. Premete il tasto di Start (avvio).

Allo scadere del tempo impostato sul timer, il forno a microonde emette un segnale acustico.

TIPS VOOR HET MILIEU

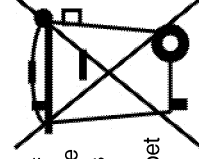


Verpakking

De verpakking is volledig geschikt voor hergebruik, zoals wordt bevestigd door het hergebruiksymbool. Voor de verwerking dienen de plaatselijke voorschriften te worden nageleefd. Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen, enz.) buiten het bereik van kinderen, want het kan gevaarlijk zijn.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Afdanking moet worden

uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking.

Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Snijd de voedingskabel van het apparaat door voordat u dit afdankt, zodat het niet meer bruikbaar is.

ACCESSORI

SUGGERIMENTI GENERALI

Sul mercato ci sono diversi accessori disponibili per la cottura nel forno. Prima di acquistarli, accertatevi che siano adatti alla cottura a microonde.

Quando mettete l'alimento e gli accessori nel forno a microonde, accertatevi che non tocchino le pareti interne del forno. **Ciò è particolarmente importante per gli accessori metallici o con parti metalliche.**

Se gli accessori metallici vengono in contatto con le pareti interne mentre il forno è in funzione, si produrranno scintille ed il forno ne risulterà danneggiato.

Verificate sempre che il piatto rotante sia in grado di ruotare liberamente prima di avviare il forno.

Assicuratevi che gli utensili usati siano resistenti al calore del forno e trasparenti alle microonde.

GUIDA PER PIATTOROTANTE

Servitevi del supporto del piatto rotante sotto al piatto rotante in vetro. Non appoggiate altri utensili sopra la guida per piatto rotante.

* Montate la guida per il piatto rotante nel forno.



PIATTO ROTANTE IN VETRO

Usate il piatto rotante in vetro con tutti i metodi di cottura. Il piatto rotante raccoglie i sughi di cottura e le particelle di cibo che altrimenti macchierrebbero e sporcherrebbero l'interno del forno.

* Posizionate il piatto rotante in vetro sopra la guida.

PORTAPOPPATOIO

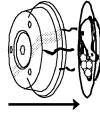
Usate il Portapoppatoio per riscaldare alimenti per bambini in poppatoi troppo alti per essere posti in posizione eretta all'interno del forno. Fate anche riferimento al capitolo "Precauzioni" per ulteriori informazioni circa il riscaldamento di alimenti per bambini.



COPERCHIO

Utilizzate l'apposito coperchio per coprire l'alimento durante la cottura ed il riscaldamento con solo le microonde. Il coperchio serve a ridurre gli schizzi, trattenere l'umidità degli alimenti ed abbreviare i tempi di cottura.

Utilizzate il coperchio per il riscaldamento su due livelli.



PROTEZIONE ANTI-AVVIAMENTO / SICUREZZA BAMBINI

Questa funzione di sicurezza si attiva automaticamente un minuto dopo che il forno viene a trovarsi nella fase di attesa "standby".

La porta del forno deve essere aperta e poi richiusa per esempio inserendo il cibo, per sbloccare il meccanismo di sicurezza.

Quindi, se nella fase di attesa cercate di far funzionare il forno senza aver inserito il cibo, sul visualizzatore apparirà la scritta "door".

HET JUIJSTE VERMOGEN KIEZEN

Niveau
750 W

500 W

350 W

160 W

0 W

Te gebruiken voor:

Verwarmen van dranken, water, heldere soepen, koffie, thee of ander voedsel met een hoog watergehalte. Wanneer het voedsel eieren of room bevat, een lager niveau kiezen. Bereiden van groenten, vis, vlees enzovoort.

Voorzichtig bereiden van eiwitrijke sauzen, kaas- en eiergerechten, en het afmaken ovensgerechten.

Laten sudderen van stoofschotels.

Ontdooien. Zacht laten worden van boter, kaas en ijs.

Alleen bij gebruik van de timer.

SPECIALE OPMERKING

Als een functie is voltooid, voert de oven een afkoelprocedure uit.

Gedurende deze tijd werken de ventilator, het draatplateau en het lampje. Dit is normaal.

Na deze procedure wordt de oven automatisch uitgeschakeld.

De afkoelprocedure kan zonder schadelijke gevolgen voor de oven, worden onderbroken.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	MBI 500
Voedingsspanning	230 V/50 Hz
Nominaal vermogen	1300 W
Zekering	10 A (UK 13 A)
MW uitgangsvermogen	750 W
	H x B x D
Buitenafmetingen:	362 x 595 x 320
Ovenruimte:	187 x 370 x 290

Volgens IEC 705.

De Internationale Elektrotechnische Commissie, SC. 59H, heeft een standaard ontworpen voor het vergelijken van verwarmingsprestaties van verschillende magnetronovens. Het is gevaarlijk om reparaties door een onbevoegde servicetechnicus uit te laten voeren:

Test	I-beveelheid	Gemiddelde tijd	Vermogenniveau	Schotel
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sec	Jet defrost	

AUFSTELLUNG

VORDEMANSCHLIESSEN

Die Spannung auf dem Typenschild muss der Spannungsversorgung in Ihrem Haus entsprechen.

Nehmen Sie nicht die Platten zum Schutz der Mikrowellenluftkanäle an der Seite der Wandverteilung des Gerätes heraus. Auf diese Weise wird verhindert, dass Fettspritzer und Speisereste in die Luftkanäle der Mikrowelle gelangen.

Stellen Sie vor dem Einbau sicher, dass der Garraum des Geräts leer ist.

Das Gerät darf nicht beschädigt sein. Die Geräteür muss richtig schließen und die Dichtung an der Innenseite der Tür darf nicht beschädigt sein. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät und reinigen Sie die Innenflächen mit einem weichen, feuchten Tuch.

Das Kabel nicht in Betrieb nehmen, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind, es nicht einwandfrei funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Tauchen Sie das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser. Halten Sie das Kabel von heißen Flächen fern. Sonst können Stromschlag, Brand oder sonstige Risiken die Folge sein.

Befolgen Sie die mitgelieferte separate Einbauanleitung zum Aufbau des Geräts.

NACHDEMANSCHLIESSEN

Das Gerät kann nur in Betrieb genommen werden, wenn die Tür richtig (fest anliegend) geschlossen ist.

Die Erdung dieses Geräts ist gesetzlich vorgeschrieben. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die aus einer Nichteinhaltung dieser Vorschrift resultieren.

Bei einem festen Anschluss sollte das Gerät von einem qualifizierten Techniker installiert werden.

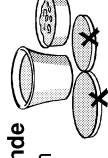
WICHTIG!

Ein fester Anschluss erfordert den Einbau einer Trennvorrichtung. Die Trennvorrichtung muss über eine alpolige Kontaktöffnung von mindestens 3 mm verfügen, inkl. LS-Schaltern, Sicherheitsventilen und Relais. Die Trennvorrichtung muss direkt an das Endgerät angeschlossen werden.

Der Hersteller ist für Probleme, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Nutzer ergeben nicht verantwortlich.

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE!



Non usate il forno a microonde per riscaldare alimenti o liquidi in contenitori sigillati. L'aumento di pressione potrebbe causare danni all'apertura del contenitore, il quale potrebbe anche esplodere.



ATTENZIONE!

Le guarnizioni della porta e le zone circostanti devono essere controllate periodicamente. In caso di danni, non far funzionare l'apparecchio finché non sia stato riparato da un tecnico qualificato.

UOVA

Non usate il forno a microonde per cucinare o riscaldare uova intere, con o senza guscio, poiché potrebbero esplodere anche dopo che il processo di riscaldamento a microonde è terminato.



PRECAUZIONI

SUGGERIMENTI GENERALI

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico!

Utilizzando la funzione microonde, questo forno non deve mai essere messo in funzione senza alimenti. Ne potrebbero derivare danni all'apparecchio.

Se fate delle prove di programmazione, mettetle all'interno un bicchiere di acqua. L'acqua assorbirà le microonde e il forno non si rovinerà.

Non usate la cavità come dispensa.

Non rimuovere le piastre di protezione del forno a microonde che si trovano lateralmente sulla cavità del forno. Tali piastre evitano che i grassi e i pezzetti di cibo entrino nelle feritoie del forno.



Togliete i lacci di chiusura dai sacchetti di plastica o carta prima di metterli in forno.

FRITTURA A BAGNO D'OLIO

Non usate il forno a microonde per frittura a bagno d'olio, poiché è impossibile controllare la temperatura dell'olio.



Per evitare bruciature, usate sempre guanti da forno per manipolare contenitori, toccare il forno e togliere le casseruole.

LIQUIDI

Quando si riscaldano liquidi come ad esempio bevande o acqua nel vostro microonde, questi si possono surriscaldare

oltre il punto di ebollizione senza che appaiano bollicine. Questo potrebbe portare ad un traboccamento improvviso di liquido bollente.

Per prevenire questa possibilità, operate come segue:

1. Evitate l'uso di contenitori con colli stretti.
2. Mescolate il liquido prima di mettere il recipiente nel forno e lasciatevi immerso un cucchiaino da tè.
3. Dopo il riscaldamento, prevedete un tempo di riposo, mescolando ancora prima di togliere il recipiente dal forno.

CAUTELE

Per maggiori dettagli riferitevi sempre ad un libro di ricette per forno a microonde.

specialmente se gli alimenti da cuocere o riscaldare contengono alcool.

Dopo aver riscaldato gli alimenti per bambini o liquidi nel biberon, oppure in contenitori per omogeneizzati, agitate e controllate sempre la temperatura prima di servire. Questo favorirà la distribuzione omogenea del calore evitando il rischio di bruciature.



Togliete il coperchio e la tetterella dal biberon prima di riscaldarlo!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

Keine brennbaren Materialien in dem Gerät selbst oder in seiner Nähe erhitzen oder verwenden. Rauchentwicklung kann zu Brand oder Explosion führen.

Verwenden Sie niemals ätzende Chemikalien oder Dämpfe in diesem Gerät. Dieses Gerät wurde speziell zum Aufwärmen oder Garen von Speisen entwickelt. Es eignet sich nicht für industrielle oder Laborzwecke.

Das Mikrowellengerät nicht zum Trocknen von Textilien, Papier, Gewürzen, Kräutern, Holz, Blumen, Früchten oder anderen brennbaren Materialien verwenden. Es besteht Brandgefahr.

Wenn Material innerhalb oder außerhalb des Garraums anfängt zu brennen, Geräteür geschlossen halten und das Gerät ausschalten. Ziehen Sie den Netzstecker oder drehen Sie die Sicherung im Schaltkasten

Die Speisen nicht länger als nötig garen. Es besteht Brandgefahr.

Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, insbesondere dann, wenn beim Garen Papier, Kunststoff oder andere brennbare Materialien verwendet werden. Papier kann verkohlen oder Feuer fangen und einige Kunststoffe können schmelzen, wenn sie zusammen mit den Speisen erhitzt werden.

⚠️ WARNUNG!

Kindern darf die Nutzung des Gerätes nur dann ohne Aufsicht gestattet werden, wenn sie ausreichend in der Bedienung des Gerätes unterwiesen wurden, so dass sie es sicher bedienen können und sich den Gefahren eines unsachgemäßen Gebrauchs bewusst sind.

INSTALLAZIONE

PRIMA DI FAR FUNZIONARE IL FORNO

Controllate che la tensione indicata sulla targhetta matricola corrisponda alla tensione **della vostra abitazione**.

Non rimuovete le piastre di protezione del forno a microonde che si trovano lateralmente sulla cavità del forno. Tali piastre evitano che i grassi e i pezzetti di cibo entrino nelle feritoie del forno.

Assicuratevi che prima del montaggio il forno sia vuoto.

Assicuratevi che l'apparecchio non sia danneggiato. Verificate che la porta del forno si chiuda perfettamente e che la guarnizione interna non sia danneggiata. Vuotate il forno e pulite l'interno con un panno morbido e umido.

Non fate funzionare l'apparecchio con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati, se non funziona correttamente o se ha subito danni o è caduto. Non immergete il cavo di alimentazione o la spina in acqua. Tenete il cavo di alimentazione lontano da superfici calde. Si potrebbero verificare scosse elettriche, incendi o altri pericoli.

DOPO IL COLLEGAMENTO

Il forno funziona solo se la porta è stata chiusa correttamente.

La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria a termini di legge. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, derivanti dalla mancata osservanza di questa norma.

In caso di connessione permanente, l'apparecchio deve essere installato da un tecnico qualificato.

ATTENZIONE!

La connessione permanente implica l'installazione di un dispositivo di separazione. Tale dispositivo deve presentare un contatto a polarità multipla con apertura superiore a 3 mm e comprendente commutatori LS, valvole di sicurezza e relè. Deve essere connesso direttamente al terminale.

I produttori non sono responsabili per problemi causati dall'inosservanza dell'utente delle presenti istruzioni.

Durante l'installazione, seguite le istruzioni per il montaggio fornite separatamente.

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI

Non riscaldate o usate materiali infiammabili all'interno o vicino al forno. I vapori potrebbero causare pericoli d'incendio o esplosioni.

Non usate prodotti chimici corrosivi o prodotti vaporizzati su quest'apparecchio. Questo tipo di forno è stato progettato per riscaldare o cuocere alimenti. Non usatelo a scopi industriali o di laboratorio.

Non usate il forno a microonde per asciugare tessuti, carta, spezie, erbe, legno, fiori, frutta o altro materiale combustibile. Si potrebbero causare incendi.

Se il materiale all'interno/esterno del forno dovesse incendiarsi, tenete chiusa la porta e spegnete il forno. Staccate la spina dalla presa di corrente o disinserite l'alimentazione generale dell'abitazione.

Non cuocete troppo gli alimenti. Potrebbero incendiarsi.

Non lasciate il forno senza sorveglianza, specialmente quando si usa carta, plastica o altri materiali combustibili durante il processo di cottura. La carta si potrebbe carbonizzare o bruciare e alcuni tipi di plastica potrebbero sciogliersi con il calore.

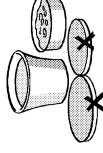
ATTENZIONE!

Permettete ai bambini di utilizzare il forno senza la vostra supervisione soltanto se sono stati istruiti adeguatamente e se sono in grado di utilizzare il forno in modo sicuro e di comprendere i rischi connessi ad un utilizzo improprio.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARUNG!

Speisen oder Flüssigkeiten nicht in luftdicht verschlossenen Behältern erhitzen. Der Druck im Behälter nimmt zu. Dies kann beim Öffnen des Behälters zu Verletzungen oder zu einer Explosion führen.



BEI

Benutzen Sie das Mikrowellengerät nicht zum Garen oder Aufwärmen ganzer Eier mit oder ohne Schale, da diese auch nach Beenden des Gar- oder Aufwärmvorgangs explodieren können.



WARUNG!

Die Türdichtungen und die schließenden Bereiche müssen regelmäßig auf Beschädigungen kontrolliert werden. Nehmen Sie bei einer Beschädigung das Gerät erst wieder in Betrieb, nachdem es von einem qualifizierten Kundendiensttechniker repariert wurde.

VORSICHTSMASSNAHMEN

ALLGEMEINES

Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt bestimmt!

Bei Nutzung der Mikrowellenfunktionen darf das Gerät nur eingeschalten werden, wenn sich Speisen im Garraum befinden. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

Wenn Sie sich mit dem Gerät vertraut machen wollen, stellen Sie ein Glas Wasser in den Garraum. Das Wasser absorbiert die Energie der Mikrowellen, so dass das Gerät nicht beschädigt wird.

Den Garraum nicht als Ablage verwenden.

Nehmen Sie nicht die Platten zum Schutz der Mikrowellenluftkanäle an der Seite der Wandvertiefung des Gerätes heraus. Auf diese Weise wird verhindert, dass Fettspritzer und Speisereste in die Luftkanäle der Mikrowelle gelangen.

ALLE METALLE (z.B. Verschlüsse)

von Papier- oder Plastiktüten entfernen, bevor diese in den Garraum gelegt werden.



FRITTIEREN

Das Mikrowellengerät darf nicht zum Frittieren verwendet werden, da die Temperatur des Frittieröls nicht gesteuert werden kann.

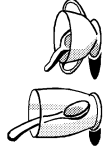


Stets Topflappen oder Handschuhe verwenden

, wenn Sie nach dem Kochen Behälter, Geräteteile und Schalen anfassen. Es besteht Verbrennungsgefahr.

FLÜSSIGKEITEN

Getränke oder Wasser beispielsweise können in der Mikrowelle über den Siedepunkt hinaus erhitzt werden, ohne dass es zu einer sichtbaren Blasenbildung kommt. Dadurch kann es zu einem plötzlichen Überkochen der heißen Flüssigkeit kommen.



Um das zu vermeiden, sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

1. Möglichst keine schmalen Gefäße mit geraden Seitenwänden verwenden.
2. Bevor das Gefäß in den Garraum gestellt wird, Flüssigkeiten umrühren und den Teelöffel im Gefäß lassen.
3. Nach dem Erhitzen die Flüssigkeit kurz stehen lassen, nochmals umrühren und das Gefäß vorsichtig entnehmen.

VORSICHT

Genauere Informationen dazu finden Sie im Mikrowellenkochbuch. Dies gilt besonders beim Garen oder Erhitzen von alkoholhaltigen Speisen.

Babynahrung in Gläsern oder Getränken in Babyflaschen



müssen nach dem Erwärmen immer umgerührt und auf die richtige Temperatur überprüft werden. Dadurch wird die Wärme gleichmäßig verteilt und Verbrennungs- oder Verbrennungsgefahr vermieden.

Entfernen Sie unbedingt den Schraubverschluss bzw. den Sauger vor dem Erhitzen!

ZUBEHÖR

ALLGEMEINES

Sie können eine Reihe von Zubehörteilen käuflich erwerben. Prüfen Sie vor dem Kauf, ob diese für das Mikrowellengerät geeignet sind.

Stellen Sie Speisen und Zubehör nur dann in das Mikrowellengerät, wenn diese nicht mit dessen Innenwänden in Berührung kommen. **Dies gilt vor allem für Zubehör aus Metall oder mit Metallteilen.**

Wenn solche Teile mit den Innenwänden des Garraums in Berührung kommen, während die Mikrowelle in Betrieb ist, können Funken entstehen und das Gerät kann beschädigt werden.

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes stets, dass sich der Drehteller unbehindert drehen kann.

Nur hitzebeständiges und mikrowellengeeignetes Kochgeschirr verwenden.

DREHTELLERAUFLAGE

Die Drehtellerauflage muss immer unter dem

Glasdrehteller eingesetzt

werden. Legen Sie auf die Drehtellerauflage keine anderen

Gegenstände außer dem Drehteller.

* Die Drehtellerauflage in das Gerät einsetzen.



GLASDREHTELLER

Benutzen Sie den

Glasdrehteller bei allen

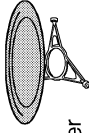
Zubereitungsarten. Er fängt herunter

tropfende Flüssigkeit und

Speiseteilchen auf. Dadurch wird eine

Verschmutzung des Innenraums vermieden.

* Den Glasdrehteller auf die Drehtellerauflage setzen.



FLÄSCHCHENHALTER

Benutzen Sie den

Fläschchenhalter zum

Aufwärmen von Babynahrung in

hohen Flaschen, die nicht allein in

der Mikrowelle stehen bleiben. Im Abschnitt

„Vorsichtsmaßnahmen“ finden Sie weitere

Informationen zum Aufwärmen von

Babynahrung.



ABDECKHAUBE

Die Abdeckhaube dient dazu, die Speisen während des Garens und

Aufwärmens mit Mikrowellen

abzudecken, vermindert

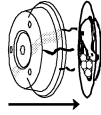
Verschmutzungen des Garraums,

verhindert das Austrocknen der

Speisen und verkürzt die Garzeit.

Die Abdeckhaube auch beim Aufwärmen auf

zwei Ebenen verwenden.



LEERLAUFSCHUTZ / KINDERSICHERUNG

Diese automatische Sicherheitsfunktion

wird eine Minute nachdem das Gerät in den

„Bereitschaftsmodus“ zurückgekehrt ist aktiviert.

Die Sicherheitsverriegelung wird erst

dann freigegeben, wenn die Tür geöffnet

und geschlossen wird, z. B. wenn Speisen in

die Mikrowelle gestellt werden.

Bei dem Versuch, das Gerät einzuschalten,

ohne zuvor Speisen hineingestellt zu haben,

erscheint auf dem Display die Anzeige **„Door“**.

SELECCIÓN DEL NIVEL DE POTENCIA

Se utiliza para:

Nivel

750 W

500 W

350 W

160 W

0 W

Calentamiento de bebidas, agua, sopas, café, té y otros alimentos con un alto contenido de agua. Si la comida contiene huevo o nata, elija una potencia menor. Cocción de verduras, pescado, carne, etc.

Cocción más cuidadosa, como salsas de alto valor en proteínas, queso, platos con huevo y para terminar de cocinar guisos.

Cocción lenta de guisos.

Descongelación. Ablandamiento de mantequilla, quesos y helados.

Sólo con el temporizador.



NOTA ESPECIAL

Cuando finaliza la función, el horno lleva a cabo un proceso de enfriamiento.

Durante este tiempo el ventilador, el plato giratorio y la luz se activan. Esto es normal.

Tras finalizar dicho proceso, el horno se apaga de forma automática.

El proceso de enfriamiento se puede interrumpir, sin que el horno sufra ningún daño.

DATOS TÉCNICOS

Model	MBI 500
Tensión de alimentación	230 V/50 Hz
Consumo de potencia	1300 W
Fusible	10 A (UK 13 A)
Potencia de salida microondas	750 W
Dimensiones externas:	A1 x An x Prf 362 x 595 x 320
Interior del horno:	187 x 370 x 290

Conforme con la norma CEI/IEC 705.

La IEC (International Electrotechnical Commission), SC. 59H, ha desarrollado una norma para las pruebas comparativas de los hornos microondas. Para este horno, se recomienda lo siguiente:

Prueba	Cantidad	Tiempo aprox.	Nivel potencia	Recipiente
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sec	Jet defrost	

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Si el horno no funciona, no pida asistencia técnica antes de comprobar lo siguiente:

- * El plato giratorio y su soporte están colocados en la posición correcta.
- * El enchufe está insertado correctamente en la toma de corriente.
- * La puerta está cerrada correctamente.
- * Los fusibles no se han quemado y hay suministro de energía eléctrica.
- * Compruebe que el horno dispone de ventilación.
- * Espere diez minutos e intente utilizar el horno otra vez.
- * Abra y cierre la puerta antes de utilizarlo.

Estas comprobaciones evitan llamadas innecesarias que tendría que abonar.

Cuando solicite asistencia técnica, proporcione el número de serie y el modelo del horno (vea la etiqueta de servicio). Si desea más información consulte el folleto de la garantía.

Importante:

Si fuera necesario sustituir el cable de alimentación, es preciso que sea el cable original; solicítelo a nuestro centro de asistencia. Este cable sólo debe sustituirlo un técnico cualificado.



¡ADVERTENCIA!

La asistencia técnica sólo debe llevarla a cabo un técnico cualificado. Es

perigroso que cualquier otra persona realice operaciones y reparaciones técnicas que impliquen la extracción de las cubiertas que impiden la exposición a la energía del microondas.

No extraiga ninguna de las cubiertas del horno.

CONSEJOS PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Embalaje

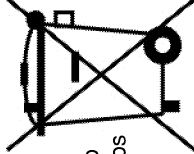
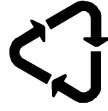
La caja del embalaje es 100% reciclable, como lo atestigua el símbolo impreso. Respete la normativa local. Mantenga el material potencialmente peligroso (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El símbolo en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto. Antes de desecharlo, corte el cable de alimentación para que el aparato no pueda conectarse a la red eléctrica.



GARVORGANG UNTERBRECHEN ODER ABBRECHEN

Unterbrechen des Garvorgangs:

Der Garvorgang kann durch Öffnen der Tür unterbrochen werden, um die Speisen zu kontrollieren, zu wenden oder umzurühren. Die Einstellungen werden 10 Minuten lang beibehalten.



Fortsetzen des Garvorgangs:

Tür schließen und Starttaste EINMAL drücken. Der Garvorgang wird an der Stelle fortgesetzt, an der er unterbrochen wurde. Durch ZWEIFALIGES Drücken der Taste START wird die Garzeit um weitere 30 Sekunden verlängert.

Abbrechen des Garvorgangs:

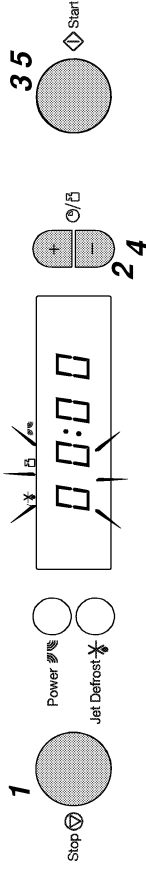
Nehmen Sie das Gerät heraus, schließen die Gerätetür und drücken die Taste STOP.



Ein Piepton signalisiert, dass der Garvorgang beendet ist. Er ertönt einmal pro Minute für einen Zeitraum von 10 Minuten nach Ablauf der Garzeit. Um den Signalton abzuschalten, drücken Sie die Taste STOP oder öffnen die Tür. Hinweis: Das Gerät behält die Einstellungen nur 30 Sekunden lang bei, wenn die Tür geöffnet und dann nach Ende der Zubereitung geschlossen wird.



UHRZEIT



Beim Einstellen der Uhr die Tür geöffnet lassen. Dann stehen zum Einstellen der Uhr 5 Minuten zur Verfügung. Andernfalls muss jeder Schritt innerhalb von 30 Sekunden ausgeführt werden.

1. Taste STOP drücken (3 Sekunden), bis die linke Ziffer (Stunden) blinkt.
2. Mit den +/- Tasten die Stunden einstellen.
3. Taste START erneut drücken (die beiden linken Ziffern (Minuten) blinken).
4. Mit den +/- Tasten die Minuten einstellen.
5. Taste START erneut drücken.

Die Uhr ist nun eingestellt und betriebsbereit.

Hinweis: Wenn das Gerät zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen oder nach einem Stromausfall eingeschaltet wird, bleibt das digitale Anzeigefeld dunkel. Wenn die Uhr nicht eingestellt wird, bleibt das digitale Anzeigefeld dunkel, bis die Zubereitungszeit eingestellt ist.



ZEITSCHALTUHR



Mit der Zeitschaltuhr kann z. B. zum Kochen von Eiern oder Nudeln oder zum Gehenlassen eines Teiges usw. die genaue Garzeit eingestellt werden.

1. Mit den +/- Tasten die gewünschte Garzeit einstellen.
2. Die Taste Power („Leistungsstufe“) mehrmals drücken, bis die Leistungsstufe 0 W gewählt ist.
3. Starttaste drücken.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Signalton.



GAREN UND AUFWÄRMEN MIT DER MIKROWELLE



Diese Funktion dient zur normalen Zubereitung und zum Aufwärmen von Speisen wie Gemüse, Fisch, Kartoffeln und Fleisch.

1. Mit den +/- Tasten die Garzeit einstellen.
2. Die Taste Power („Leistungsstufe“) mehrmals drücken, um die Leistungsstufe einzustellen.
3. Starttaste drücken.

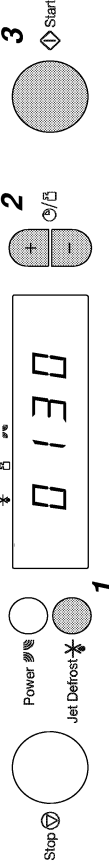
Während des Garvorgangs:

Die Dauer kann durch Drücken der Taste START auf einfache Weise in 30-Sekunden-Schritten erhöht werden. Jede Betätigung der Taste verlängert die Garzeit um 30 Sekunden. Die Zubereitungszeit lässt sich auch durch Drücken der Tasten +/- verlängern oder verkürzen.

Durch Drücken der Taste POWER kann außerdem die Leistungsstufe geändert werden. Beim ersten Drücken wird die aktuelle Leistungsstufe angezeigt. Drücken Sie die Taste POWER mehrmals, um die Leistungsstufe zu ändern.



“JET” SCHNELLAUFTAUFUNKTION



Verwenden Sie diese Funktion NUR zum Auftauen von Fleisch, Fisch und Geflügel. Für andere Nahrungsmittel wie etwa Brot und Obst sollten Sie wie unter „Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle“ beschrieben vorgehen und zum Auftauen die Leistungsstufe 160 W wählen. Die Jet Schnellauftaufunktion eignet sich für Speisen mit einem Nettogewicht von 100 - 2000 g.

1. Jet Schnellauftautaste drücken.
2. Mit den +/- Tasten das Nahrungsmittelgewicht einstellen.
3. Starttaste drücken.

In der Mitte des Auftauvorgangs stoppt das Gerät und gibt die Meldung „TURN“ (Speisen wenden) aus.

- Öffnen Sie die Tür.
- Wenden Sie die Speisen.
- Schließen Sie die Tür und drücken die Jet Schnellstarttaste, um den Auftauvorgang fortzusetzen.

Hinweis: Das Gerät setzt sich automatisch nach 2 Minuten wieder in Gang, wenn die Speisen nicht gewendet wurden. Das Auftauen dauert in diesem Fall länger.

Wenn das Gewicht nicht dem empfohlenen Wert entspricht:

Wählen Sie zum Auftauen die Leistungsstufe 160 W und verfahren Sie wie unter „Garen und Aufwärmen mit der Mikrowelle“ beschrieben.

Wählen Sie ein niedrigeres Gewicht, falls die Speisen wärmer als die Tiefkühltemperatur (-18°C) sind.

Wenn die Temperatur der Speisen niedriger als die Tiefkühltemperatur (-18°C) ist, wählen Sie ein größeres Gewicht aus.



ENCENDIDO RÁPIDO (JET START)



Utilice esta función para calentar rápidamente alimentos con alto contenido en agua, como sopas, café o té.

Pulse este botón si quiere que el microondas empiece a funcionar automáticamente con el nivel de potencia máximo durante 30 segundos. Cada vez que pulse este botón, el tiempo aumentará 30 segundos. También puede pulsar los botones +/- para aumentar o reducir el tiempo después de iniciarse esta función.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Si no mantiene limpio el horno se puede deteriorar la superficie, lo cual podría afectar negativamente a la vida útil del aparato y provocar una situación de peligro.



No utilice estropajos metálicos en el interior del horno. Rayarán la superficie.

De forma periódica, será preciso retirar el plato giratorio y su soporte para limpiar la base del horno, sobre todo si se han derramado líquidos.

El horno está diseñado para funcionar con el plato giratorio.

No lo utilice si ha retirado el plato giratorio para limpiarlo.

Utilice un detergente neutro, agua y un paño suave para limpiar las superficies internas del horno, las caras anterior y posterior de la puerta y los burletes de ésta.

No permita que se acumule grasa ni otras partículas en la puerta.

Para quitar manchas difíciles, hierva una taza de agua en el horno durante 2 o 3 minutos. El vapor ablandará la suciedad.

Los olores del interior del horno pueden eliminarse si se añade zumo de limón a una taza de agua y se deja hervir en el plato giratorio unos minutos.

Los limpiadores abrasivos, estropajos de acero, paños rasposos, etc. pueden estropear el panel de mandos y las superficies internas y externas del horno. Utilice una esponja con detergente suave o papel de cocina con un limpiador de cristales. Aplique el limpiador sobre el paño o papel.

Nunca pulverice directamente sobre el horno.

APTO PARA LAVAVAJILLAS:

Soporte del plato giratorio.



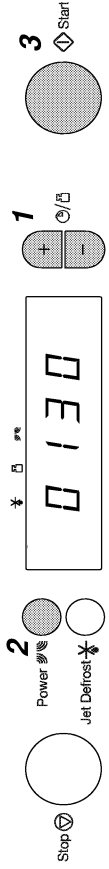
Plato giratorio de cristal.

Soporte para biberón

Tapa



COCCIÓN Y CALENTAMIENTO CON MICROONDAS



Utilice esta función para cocinar y calentar con normalidad, por ejemplo, verduras, pescado, patatas y carne.

1. Pulse los botones +/- para ajustar el tiempo.
2. Pulse varias veces el botón de potencia (power) para programar la potencia.
3. Pulse el botón de puesta en marcha (start).

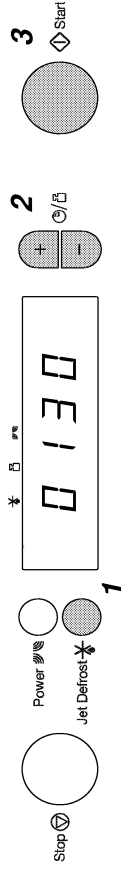
Una vez iniciado el proceso de cocción:

Basta con pulsar el botón de puesta en marcha para aumentar en 30 segundos el tiempo de cocción. Cada vez que pulse este botón el tiempo aumentará 30 segundos. También puede pulsar los botones +/- para aumentar o reducir el tiempo.

Asimismo, puede variar el nivel de potencia pulsando el botón correspondiente. La primera vez que lo pulse, aparecerá el nivel de potencia seleccionado. Pulse varias veces el botón de potencia para variar el nivel.



DESCONGELACIÓN RÁPIDA (Jet Defrost)



Utilice esta función para descongelar SÓLO carne, pescado y aves. Para cocinar otros alimentos como el pan y la fruta, siga el procedimiento descrito en «Cocción y calentamiento con microondas» y elija 160 W cuando descongele.

La función de descongelación rápida (Jet Defrost) debe emplearse únicamente si el peso neto oscila entre 100 - 2000 g.

1. Pulse el botón de descongelación rápida (Jet Defrost).
2. Pulse los botones +/- para introducir el peso de los alimentos.
3. Pulse el botón de puesta en marcha (start).

Durante el proceso de descongelación, el horno se detiene y solicita que se dé la vuelta al alimento (TURN).

- Abra la puerta.
- Dé la vuelta al alimento.
- Cierre la puerta y pulse el botón de descongelación rápida para que el horno (GO) siga funcionando.

Turn
Food

Nota: el horno se encenderá automáticamente al cabo de 2 minutos si no se ha dado la vuelta al alimento. En este caso, la duración del proceso de descongelación será mayor.

Si el peso es inferior o superior al recomendado:

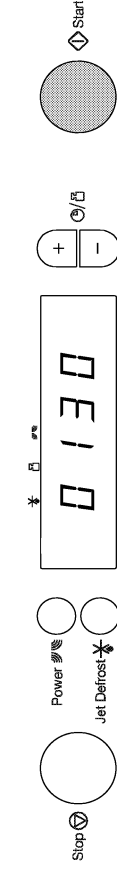
Siga el procedimiento «Cocción y calentamiento con microondas» y elija 160 W cuando descongele.

Si la temperatura de los alimentos es superior a la del congelador (-18°C), elija un peso inferior al real.

Si la temperatura de los alimentos es inferior a la del congelador (-18°C), elija un peso superior al real.



“JET” SCHNELLSTART



Mit dieser Funktion lassen sich Speisen schnell aufwärmen, die einen hohen Wassergehalt haben, z.B. klare Suppen, Kaffee oder Tee.

Drücken Sie diese Taste, um automatisch mit der vollen Mikrowellenleistung und einer Garzeit von 30 Sekunden zu beginnen. Mit jedem weiteren Drücken der Taste wird die Zeit um 30 Sekunden verlängert. Die Zubereitungszeit lässt sich auch nach dem Start durch Drücken der Tasten +/- verlängern oder verkürzen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann dies zu Abnutzung der Oberfläche führen, was die Lebensdauer des Geräts verringern und evtl. zu gefährlichen Situationen führen kann.



Keine Topfreiniger zum Reinigen des Garraums verwenden. Diese würden die Oberfläche zerkratzen.

In regelmäßigen Abständen

den Boden des Garraumes reinigen, insbesondere wenn Speisen übergelaufen sind. Zum Reinigen auch den Drehteller und den Drehtellerträger entfernen und den Boden des Garraumes sauber wischen.

Die Mikrowellenfunktion nur mit eingesetztem Drehteller verwenden.

Die Mikrowelle erst wieder in Betrieb nehmen, wenn nach der Reinigung der Drehteller wieder eingesetzt wurde.

Milde Reinigungsmittel, Wasser und ein weiches Wischtuch zum Reinigen der Innenraumflächen sowie der Innen- und Außenseite der Gerätetür verwenden.

Fettspritzer oder Speisereste dürfen sich nicht an der Tür festsetzen.

Bei hartnäckiger Verschmutzung empfiehlt es sich, ein Glas Wasser 2 bis 3 Minuten lang im Garraum zu erhitzen. Durch den Dampf wird der Schmutz aufgeweicht.

Unangenehmer Geruch im Garraum lässt sich beseitigen, indem Sie ein Glas Wasser mit Zitronensaft auf den Drehteller stellen und dieses einige Minuten lang kochen lassen.

Scheuermittel, Topfkratzer aus Stahlwolle und ähnliches können das Bedienfeld sowie die Innen- und Außenflächen des Geräts beschädigen. Benutzen Sie zum Reinigen einen Schwamm und mildes Reinigungsmittel oder ein Papiertuch und Glasreinigerspray. Sprühen Sie den Glasreiniger auf ein Papiertuch. **Niemals direkt in das Gerät sprühen.**

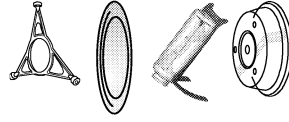
SPÜLMASCHINENFESTES ZUBEHÖR:

Drehtellerauflage

Glasdrehteller

Fläschchenhalter

Abdeckhaube



FEHLERBEHEBUNG

Falls das Gerät nicht einwandfrei

funktioniert, überprüfen Sie zunächst folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- * Sind Drehtellerauflage und Drehteller richtig eingesetzt?
- * Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?
- * Ist die Gerätetür richtig geschlossen?
- * Sind die Sicherungen in Ordnung und ist Strom vorhanden?
- * Wird das Gerät ausreichend belüftet?
- * Nach zehn Minuten versuchen, das Gerät erneut in Betrieb zu nehmen.
- * Vor einem erneuten Versuch die Tür öffnen und wieder schließen.

Auf diese Weise lassen sich unnötige

Anfahrten des Kundendiensttechnikers und damit für Sie verbundene Kosten vermeiden. Wenn Sie den Kundendienst anfordern geben Sie Seriennummer und Typenbezeichnung Ihres Gerätes an (siehe Aufkleber). Weitere Hinweise finden Sie im Garantiehft.

Wichtig:

Das Netzkabel darf nur gegen ein Originalkabel ausgetauscht werden, das über unseren Kundendienst bezogen werden kann. Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden.



! WARNUNG!

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker vorgenommen werden. Laien bringen sich durch

Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernt werden müssen.

Entfernen Sie keine Geräteabdeckungen.



INICIO O PAUSA DE LA COCCIÓN

Para detener la cocción:

Si desea comprobar, dar la vuelta o remover la comida, puede interrumpir el proceso de cocción abriendo la puerta. El ajuste programado se mantiene durante 10 minutos.

Para continuar la cocción:

Cierre la puerta y pulse el botón de puesta en marcha **UNA VEZ**. El proceso de cocción continuará desde donde se interrumpió.

Si pulsa el botón de puesta en marcha **DOS VECES**, el tiempo aumentará 30 segundos.



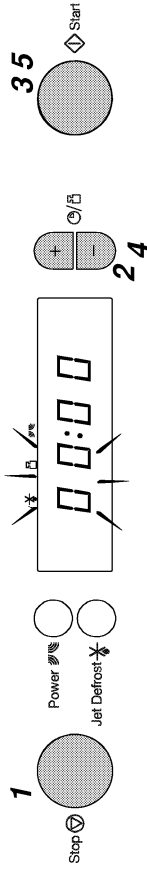
Si no desea continuar la cocción: Retire el alimento, cierre la puerta y pulse el botón de parada.

Se oirá una señal una vez por minuto durante 10 minutos cuando finalice la cocción. Pulse el botón de parada o abra la puerta para detener la señal.

Nota: Si la puerta se abre y se cierra una vez terminada la cocción, el horno sólo mantendrá el ajuste programado durante 30 segundos.



RELOJ



Mantenga la puerta abierta mientras ajusta el reloj. Así, dispondrá de 5 minutos para completar el ajuste. Si no, cada paso deberá efectuarse en menos de 30 segundos.

1. Pulse el botón de parada (3 segundos) hasta que el dígito de la izquierda (horas) emita destellos.

2. Pulse los botones +/- para ajustar las horas.

3. Pulse el botón de marcha (start) otra vez (los dos dígitos de la derecha (minutos) destellan).

4. Pulse los botones +/- para ajustar los minutos.

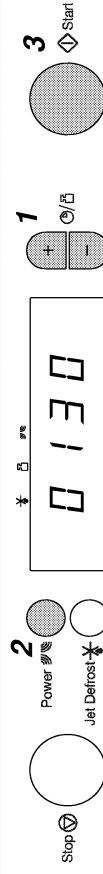
5. Pulse el botón de marcha (start) otra vez.

El reloj está ajustado y en funcionamiento.

Nota: al enchufar el aparato por primera vez o tras una interrupción de la corriente, el visor permanecerá en blanco. Si el reloj no se pone en hora, el visor permanece en blanco hasta que se ajusta el tiempo de cocción.



TEMPORIZADOR



Utilice esta función cuando necesite medir el tiempo con exactitud para, por ejemplo, cocer huevos o pasta o dejar que suba un bizcocho antes de dorarse.

1. Pulse los botones +/- para ajustar la duración del temporizador.

2. Pulse varias veces el botón de potencia (power) para ajustar la potencia en 0 W.

3. Pulse el botón de puesta en marcha (start).

Cuando el temporizador termine la cuenta atrás, emitirá una señal acústica.

FEHLERBEHEBUNG

Falls das Gerät nicht einwandfrei

funktioniert, überprüfen Sie zunächst folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- * Sind Drehtellerauflage und Drehteller richtig eingesetzt?
- * Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?
- * Ist die Gerätetür richtig geschlossen?
- * Sind die Sicherungen in Ordnung und ist Strom vorhanden?
- * Wird das Gerät ausreichend belüftet?
- * Nach zehn Minuten versuchen, das Gerät erneut in Betrieb zu nehmen.
- * Vor einem erneuten Versuch die Tür öffnen und wieder schließen.

Auf diese Weise lassen sich unnötige

Anfahrten des Kundendiensttechnikers und damit für Sie verbundene Kosten vermeiden. Wenn Sie den Kundendienst anfordern geben Sie Seriennummer und Typenbezeichnung Ihres Gerätes an (siehe Aufkleber). Weitere Hinweise finden Sie im Garantiehft.

TIPPS ZUM UMWELTSCHUTZ

Verpackung

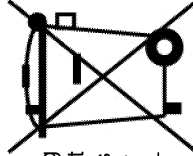
Die Verpackung besteht aus 100 % recyclebarem Material und ist durch



das Recycling-Symbol gekennzeichnet. Bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen beachten. Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styropor usw.), das eine potenzielle Gefahr darstellt, außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen

der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungs Müll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.



Die Entsorgung

muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen. Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Das Gerät vor dem Verschrotten durch Abschneiden des Netzkabels unbrauchbar machen.

ACCESORIOS

GENERALES

Hay disponible una serie de accesorios en el mercado. Antes de adquirirlos, asegúrese de que son idóneos para el uso con microondas.

Cuando introduzca alimentos y accesorios en el horno microondas, asegúrese de que no entren en contacto con las paredes internas del horno, **especialmente si los accesorios son de metal o contienen piezas metálicas.**

Si los accesorios que contienen metal entran en contacto con las paredes internas del horno mientras está funcionando, se producirán chispas y el horno se estropeará.

Compruebe siempre que el plato giratorio gira sin problemas antes de poner en marcha el horno.

Asegúrese de que los utensilios que emplea son aptos para hornos microondas y dejan pasar las microondas antes de empezar a cocinar.

SOPORTE DEL PLATO GIRATORIO

Utilice el soporte del plato giratorio debajo del plato giratorio de cristal. No coloque nunca otros utensilios sobre el soporte del plato giratorio.

* Encaje el soporte del plato giratorio en el horno.



PLATO GIRATORIO DE CRISTAL

Utilice el plato giratorio de cristal con todos los métodos de cocción. El plato recoge la grasa y las partículas de comida que de otro modo quedarían en el interior del horno.

- * Coloque el plato giratorio de cristal en el soporte.

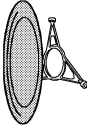
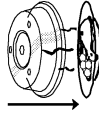
SOPORTE PARA BIBERÓN

Utilice el soporte para biberón cuando caliente alimentos infantiles en biberones que sean demasiado altos para sostenerse solos en el horno. Además, consulte el apartado "Precauciones" para más información sobre el calentamiento de alimentos infantiles

TAPA

La tapa sólo se utiliza para cocinar y calentar los alimentos en el microondas y ayuda a reducir las salpicaduras, conservar la humedad de los alimentos y reducir los tiempos de cocción.

Utilice la tapa para el calentamiento en dos niveles



WAHL DER LEISTUNGSSTUFE

Stufe
750 W

Anwendung:

Zum Aufwärmen von Getränken, Wasser, klaren Suppen, Kaffee, Tee oder anderen Nahrungsmitteln mit hohem Wassergehalt. Wenn die Speise Ei oder Sahne enthält, eine niedrigere Leistungsstufe wählen. Zubereitung von Gemüse, Fisch, Fleisch usw.

500 W
Schonendere Zubereitung, z. B. bei Saucen mit hohem Eiweißgehalt, Käse und Eierspeisen, sowie zum Fertigmachen von Eintopfgerichten.

350 W
Für Eintopfgerichte.

160 W *
Zum Auftauen. Zum Anwärmen von Butter, Käse und Eis.

0 W
Nur bei der Verwendung der Zeitschaltuhr.

BESONDERER HINWEIS

Nach Beenden einer Funktion kühlt sich das Gerät selbstständig ab.

Während dieser Zeit sind der Ventilator, der Drehteller und das Licht in Betrieb. Das ist normal.

Nach diesem Vorgang schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Der Abkühlvorgang kann ohne Schaden für das Gerät unterbrochen werden.

TECHNISCHE DATEN

Model	MBI 500
Netzspannung	230 V/50 Hz
Nennleistungsaufnahme	1300 W
Absicherung	10 A (UK 13 A)
Mikrowellen-Ausgangsleistung	750 W
Außenabmessungen:	H x B x T 362 x 595 x 320
Ofenfach:	187 x 370 x 290

Gemäß IEC 705.

Die Abteilung SC. 59H der Internationalen Elektrotechnischen Kommission hat einen Standard für Vergleichstests der Heizleistung verschiedener Mikrowellengeräte entwickelt. Für dieses Gerät empfehlen wir Folgendes:

Test	Menge	Zeit ca.	Leistungsstufe	Behälter
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sek	Jet defrost	

PROTECCIÓN ANTIPIUESTA EN MARCHA / SEGURIDAD INFANTIL

Esta función de seguridad automática se activa un minuto después de que el horno haya vuelto al "modo de espera".

Es preciso abrir y cerrar la puerta del horno (para introducir alimentos, por ejemplo) antes de que se active la protección antipuesta en marcha.

Si intenta utilizar el horno sin alimentos en su interior, el visor indicará "door".

INSTALLATION

AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à celle de votre habitation.

Ne démontez pas les plaques de protection micro-ondes situées sur le côté de la cavité du four. Elles empêchent à la graisse et aux particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'amenée du four micro-ondes.

Avant de procéder à l'installation, vérifiez que la cavité du four est vide.

Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. Vérifiez que la porte ferme correctement et que l'encadrement intérieur de la porte n'est pas endommagé. Enlevez les accessoires du four et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux humide.

N'utilisez en aucun cas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé suite à une chute. N'immergez pas le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau. Éloignez le cordon des surfaces chaudes. Si l'appareil a été endommagé, son utilisation peut s'avérer dangereuse.

Lors du montage de l'appareil, respectez les instructions de montage fournies séparément.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

CETTE NOTICE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LUE ATTENTIVEMENT ET CONSERVÉE EN LIEU SÛR POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Veillez à ne pas chauffer, stocker ou utiliser de matériaux inflammables à l'intérieur ou à proximité du four. Les vapeurs dégagées peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

N'utilisez pas de produits chimiques ou de vapeurs corrosifs dans cet appareil. Ce type de four est spécifiquement destiné à réchauffer ou cuire des aliments. Il n'a pas été conçu pour un usage industriel ou de laboratoire.

N'utilisez pas votre four micro-ondes pour sécher des textiles, du papier, des épices, des herbes, du bois, des fleurs, des fruits ou d'autres matériaux combustibles. Risque d'incendie.

APRÈS LE BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

Le four ne peut être utilisé que si la porte est correctement fermée.

La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents causés à des personnes, des biens ou des animaux, suite au non-respect de cette obligation.

En cas de connexion permanente, l'appareil doit être installé par un technicien qualifié.

REMARQUE IMPORTANTE !

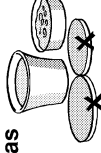
Une connexion permanente exige l'installation d'un disjoncteur. Le disjoncteur doit avoir un contact omnipolaire s'ouvrant de plus de 3 mm et être équipé d'interrupteur LS, de fusibles de sécurité et de relais. Le disjoncteur doit être relié directement à la prise.

Le constructeur décline toute responsabilité si l'utilisateur ne respecte pas ces instructions.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No utilice el horno microondas para calentar alimentos en envases herméticos. El aumento de la presión puede causar daños al abrir el recipiente e incluso hacerlo explotar.



HUEVOS

No utilice el horno microondas para calentar o cocer huevos enteros, con o sin cáscara, porque pueden explotar aunque haya finalizado el calentamiento.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las juntas de la puerta y sus alrededores deben examinarse a menudo por si hubieran sufrido algún daño. Si estas zonas se estropean, el aparato no debería utilizarse hasta que lo repare un técnico cualificado.

GENERALES

¡Este aparato ha sido diseñado sólo para uso doméstico!

No ponga en marcha el aparato con la función de microondas si no contiene alimentos. Es muy probable que el aparato se estropee.

Cuando pruebe el funcionamiento del horno, coloque un vaso de agua en su interior. El agua absorberá la energía de las microondas y el horno no se estropeará.

No utilice su interior como despensa.

No extraiga las placas de protección

interiores que están situadas en el lado de la pared de la cavidad del horno. Impiden que la grasa y las partículas de alimentos entren en los canales internos del horno.



Retire las cintas de cierre de las bolsas de plástico o de papel antes de colocar una bolsa en el horno.

FREIR

No utilice el horno microondas para freír, ya que la temperatura del aceite no puede controlarse.

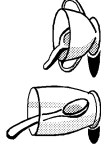


Utilice guantes o salvamanteles termorresistentes para

evitar quemarse al tocar los recipientes, los componentes del horno y las ollas tras la cocción.

LÍQUIDOS

Por ejemplo, con bebidas o agua en el microondas, los líquidos pueden calentarse a mayor temperatura que el punto de ebullición sin que apenas aparezcan burbujas. Como consecuencia, el líquido hirviendo podría derramarse de forma repentina. Para evitar esta posibilidad, siga estos pasos:



1. Evite el uso de recipientes de cuello estrecho y laterales rectos.

2. Remueva el líquido antes de colocar el recipiente en el horno y deje la cucharilla en el recipiente.

3. Cuando se termine de calentar, déjelo reposar unos segundos y vuelva a remover el líquido antes de retirar el recipiente del horno.

CUIDADO

Consulte siempre los detalles en un libro de cocina con microondas, especialmente si cocina o calienta alimentos que contienen alcohol.

Cuando caliente alimentos infantiles en biberones o tarros, no olvide agitarlos y comprobar su temperatura antes de servirlos. Así se asegura la distribución homogénea del calor y se evita el riesgo de quemaduras.



¡No olvide retirar la tapa o la tetina antes de proceder a calentar!

PRECAUCIONES

INSTALACIÓN

ANTES DE CONECTAR EL HORNO

Compruebe que el voltaje de la placa de características se corresponde con el de la vivienda.

No extraiga las placas de protección interiores que están situadas en el lado de la pared de la cavidad del horno. Impiden que la grasa y las partículas de alimentos entren en los canales internos del horno.

Compruebe que la cavidad del horno está vacía antes de montarlo.

Compruebe que el aparato no ha sufrido daños, que las puertas cierran perfectamente sobre su soporte y que la junta interna de la puerta está en buenas condiciones. Vacíe el horno y limpie su interior con un paño suave humedecido.

No utilice este aparato si el enchufe o el cable de alimentación están estropeados, si no funciona correctamente o si ha sufrido caídas u otros daños. No sumerja en agua el enchufe ni el cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Podría producirse un cortocircuito, un incendio u otra avería.

DESPUÉS DE CONECTAR EL HORNO

El horno sólo funciona si la puerta está correctamente cerrada.

La conexión a tierra del aparato está obligada por ley. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños materiales o a personas o animales derivados del incumplimiento de este requisito.

Si desea tener una conexión permanente, el aparato debe ser instalado por un técnico cualificado.

¡IMPORTANTE!

Para realizar una conexión permanente, se requiere la instalación de un aparato separador. Dicho aparato debe tener una abertura de contacto omnipolar de más de 3 mm que incluya válvulas de seguridad, relés e interruptores LS. El aparato separador debe estar directamente conectado a la terminal. **Los fabricantes no se hacen responsables de cualquier daño ocasionado debido a que el usuario no haya seguido las instrucciones.**

Siga las instrucciones de montaje por separado para instalar el aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LÉASLAS ATENTAMENTE Y GUÁRDENLAS PARA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE SI ES NECESARIO

No caliente ni utilice material inflamable en el horno ni cerca de él. Los gases pueden

provocar incendios o explosiones.

No utilice productos químicos ni vaporizadores corrosivos en este aparato. Este horno está específicamente diseñado para calentar y cocinar comida. No está ideado para el uso industrial o en laboratorios.

No utilice el horno microondas para secar tejidos, papel, especias, hierbas, madera, flores, fruta ni otros materiales combustibles. Podría prenderse fuego.

Si los materiales del interior o el exterior del horno se incendian, mantenga la puerta cerrada y apague el horno. Desenchufe el cable de alimentación o desconecte la corriente eléctrica en los fusibles o la caja.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

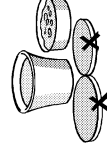
No permita a los niños utilizar el horno sin vigilancia a menos que les haya dado instrucciones adecuadas que garanticen su seguridad y que conozcan los peligros de un uso indebido.

REMARKES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION!

N'utilisez pas le four micro-ondes pour chauffer des aliments ou des liquides dans des récipients hermétiques.

L'augmentation de la pression peut les endommager lors de l'ouverture, ou les faire exploser.



ŒUFS

N'utilisez pas votre four micro-ondes pour cuire ou réchauffer des oeufs avec ou sans coquille, car ils peuvent exploser même si la cuisson est terminée.



⚠ ATTENTION!

Les joints et l'encadrement de la porte doivent être inspectés régulièrement en vue de détecter la présence de détériorations. Si ces zones étaient endommagées, n'utilisez plus l'appareil et faites-le contrôler par un technicien spécialisé.

MESURES DE PRÉCAUTION

GÉNÉRALITÉS

N'utilisez cet appareil que pour l'usage domestique pour lequel il est prévu !

Le four ne doit jamais être utilisé à vide avec la fonction micro-ondes. Cela risquerait de l'endommager.

Si vous vous exercez à le programmer, placez un verre d'eau à l'intérieur. L'eau absorbera l'énergie des micro-ondes et le four ne sera pas abîmé.

N'utilisez pas la cavité du four pour y ranger des objets.

Ne démontez pas les plaques de protection du micro-ondes situées sur le côté de la cavité du four. Elles empêchent la graisse et aux particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'amenée du four micro-ondes.



Enlevez les fermetures métalliques des sachets papier ou plastique avant de les placer dans le four.

FRTURE

N'utilisez pas le four micro-ondes pour frire, car il ne permet pas de contrôler la température de l'huile.



Afin d'éviter de vous brûler, utilisez des gants isolants ou des maniques pour saisir les récipients, un plat après utilisation du grill ou pour toucher les parties du four.

LIQUIDES



Par ex. boissons ou eau. Le chauffage de boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Aussi des précautions doivent être prises lorsqu'on manipule le récipient par exemple :

1. Évitez d'utiliser des récipients à bord droit et avec un col étroit.
2. Agitez le liquide avant de placer le récipient dans le four.
3. Après avoir chauffé, attendez un court instant et agitez de nouveau avant de sortir le récipient du four.

ATTENTION

Reportez-vous systématiquement à un livre de recettes pour plus de détails à propos de la cuisson aux micro-ondes, en particulier si vous cuisinez ou réchauffez des aliments contenant de l'alcool.

Après avoir réchauffé des aliments pour bébé (biberons, petits pots), agitez toujours et vérifiez la température avant de servir. Ceci permet de vérifier que la chaleur est répartie correctement, et évite les risques de brûlure ou d'ébouillantage.



Enlevez la tétine ou le couvercle avant de réchauffer !

ACCESSOIRES

GÉNÉRALITÉS

De nombreux accessoires et ustensiles pour four micro-ondes sont disponibles sur le marché. Avant de les acheter, assurez-vous qu'ils conviennent bien à cet usage.

Lorsque vous placez des aliments et des accessoires dans le four micro-ondes, assurez-vous que ceux-ci ne sont pas en contact direct avec l'intérieur du four. **Ceci est particulièrement important pour les accessoires en métal ou avec des parties métalliques.**

Si des ustensiles métalliques entrent en contact avec l'intérieur du four en cours de fonctionnement, des étincelles peuvent se produire et endommager le four.

Assurez-vous toujours que le plateau tournant peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche.

Vérifiez que les ustensiles utilisés sont résistants à la chaleur et perméables aux micro-ondes avant de les utiliser.

SUPPORT DU PLATEAU TOURNANT

Utilisez le support du plateau tournant en dessous du plateau tournant en verre. Ne placez jamais d'autres ustensiles que le plateau tournant directement sur le support du plateau tournant.

* Installez le support du plateau tournant dans le four.



PLATEAU TOURNANT EN VERRE

Utilisez le plateau tournant en verre pour tous les types de cuisson. Il permet de récolter les jus de cuisson et les particules d'aliments qui pourraient salir l'intérieur du four.

* Placez le plateau tournant en verre sur le support du plateau tournant.

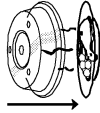
PORTE-BIBERON

Utilisez le porte biberon lorsque vous réchauffez des aliments pour bébé dans des biberons trop grands pour tenir tout seuls dans le four. Voir également le chapitre "Mesures de précautions" pour plus d'informations sur la cuisson d'aliments pour bébé.



COUVERCLE

Le couvercle sert à couvrir les aliments à cuire ou à réchauffer avec la fonction micro-ondes seulement; il permet d'éviter les éclaboussures, retient l'humidité, et réduit le temps demandé.



Utilisez-le couvercle pour le réchauffage sur deux niveaux en plaçant le 2e plat sur le couvercle

Niveau

750 W

500 W

350 W

160 W

0 W

Sert au :

Réchauffage de boissons, eau, potages, café, thé ou autres aliments à haute teneur en eau. Pour les plats préparés avec des œufs ou de la crème, choisir une puissance inférieure. Cuisson de légumes, poisson, viande, etc.

Cuisson attentive, p.ex. des plats préparés avec de la sauce, du fromage et des œufs et fin de cuisson des ragouts.

Cuisson à petit feu des ragouts.

★ Décongélation. Ramollissement du beurre, des fromages et de la glace.

Seulement avec le minuteur.

SÉLECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE

REMARQUE PARTICULIÈRE

Lorsque le four a terminé de fonctionner, il exécute une procédure de refroidissement. Durant ce laps de temps le ventilateur, le plateau tournant et la lampe fonctionnent. Cela est normal. Après cette procédure, le four s'arrête automatiquement.

La procédure de refroidissement peut être interrompue sans aucun dommage pour le four.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Model	MBI 500
Tension d'alimentation	230 V/50 Hz
Puissance absorbée	1300 W
Fusible	10 A (UK 13 A)
Puissance micro-ondes restituée	750 W
Dimensions extérieures (mm) :	H x L x P
	362 x 595 x 320
Cavité four (mm) :	187 x 370 x 290

selon la norme CEI 705.

La Commission électrotechnique internationale, SC. 59H, a établi une norme relative à des essais de performance comparatifs effectués sur différents fours micro-ondes. Nous recommandons ce qui suit pour ce four :

Test	Quantité	Temps (environ)	Niveau de puissance	Récipient
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.220
12.3.2	475 g	5½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3.0	500 g	2 min 40 sec	Jet defrost	

PROTECTION CONTRE UNE MISE EN MARCHÉ DU FOUR A VIDE / SÉCURITÉ ENFANTS

Si vous essayez de faire fonctionner le four sans ouvrir puis refermer la porte (pour placer un plat à l'intérieur), l'afficheur indiquera "door".

Cette fonction de sécurité automatique est activée une minute après le retour du four en "mode veille".
Cela signifie que vous devez ouvrir et refermer la porte, pour y introduire un plat, afin d'annuler la sécurité enfants.

DIAGNOSTIC DES PANNES

- Si le four ne fonctionne pas**, avant de contacter votre Revendeur, veuillez vérifier si :
- * Le support du plateau tournant et le plateau tournant sont en place.
 - * La prise de courant est bien branchée.
 - * La porte est correctement fermée.
 - * Les fusibles sont en bon état et la puissance de l'installation est adaptée.
 - * Vérifiez que le four ait une bonne aération.
 - * Attendez 10 minutes et essayez à nouveau.
 - * Ouvrez et refermez la porte avant d'essayer à nouveau.
- Cela vous évitera peut-être des interventions inutiles** qui vous seraient facturées.
- Lorsque vous contactez le Service Après-Vente, veuillez préciser le modèle et le numéro de série du four (voir étiquette Service). Consultez le livret de garantie pour de plus amples informations à ce sujet.

Remarque importante :

Si le câble d'alimentation doit être remplacé, il doit l'être par un câble d'origine disponible auprès du Service Après-Vente. Le câble d'alimentation doit être remplacé par un technicien spécialisé du Service Après-Vente.



⚠ ATTENTION!

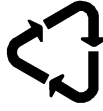
Le Service Après-Vente ne doit être effectué que par des techniciens spécialisés. Il est dangereux pour quiconque, autre qu'un technicien spécialisé, d'assurer le Service Après-Vente ou d'effectuer des opérations impliquant le démontage de tout panneau protégeant contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

Ne démontez aucun panneau.

INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE

Emballage

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage. Suivez les règles locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) à la portée des enfants.



Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut,

respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur. Avant de vous séparer de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le cordon d'alimentation, de manière à ne plus pouvoir raccorder l'appareil au réseau électrique.

INTERRUPTION OU ARRÊT DE LA CUISSON

Pour interrompre la cuisson : Si vous souhaitez vérifier, mélanger ou retourner les aliments, ouvrez la porte ; la cuisson s'arrêtera automatiquement. Les fonctions restent affichées pendant 10 minutes.



Pour poursuivre la cuisson : Fermez la porte et appuyez **UNE FOIS** sur la touche DÉPART/JET START. La cuisson reprend là où elle a été interrompue.

Si vous appuyez **DEUX FOIS** sur la touche DÉPART/JET START, le temps de cuisson est augmenté de 30 secondes.

Si vous ne souhaitez pas continuer la cuisson : Enlevez les aliments, fermez la porte et appuyez sur la touche ARRÊT/STOP.

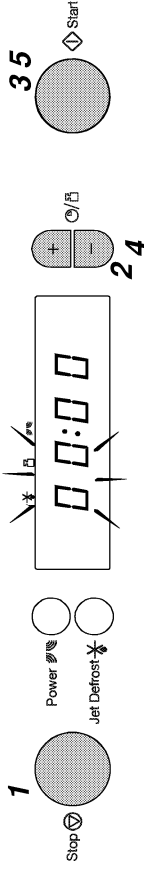


Un signal sonore retentit toutes les minutes pendant 10 minutes en fin de cuisson. Pour désactiver le signal, appuyez sur la touche ARRÊT/STOP ou ouvrez la porte.

Remarque : Les réglages choisis ne restent affichés que pendant 30 secondes, si l'on ouvre et referme la porte à la fin de la cuisson.



HORLOGE



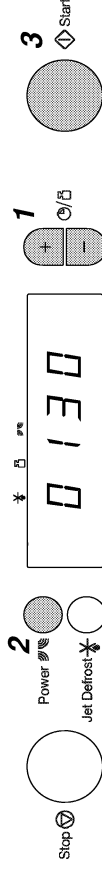
Maintenez la porte ouverte pendant le réglage de l'horloge. Vous disposez ainsi de 5 minutes pour effectuer cette opération. Sinon, chaque opération doit être effectuée en moins de 30 secondes.

1. Appuyez sur la touche ARRÊT/STOP pendant 3 secondes, jusqu'à ce que les chiffres de gauche, les heures, clignotent.
2. Appuyez sur les touches +/- pour régler les heures.
3. Appuyez de nouveau sur la touche DÉPART/JET START. (Les deux chiffres de droite (des minutes) clignotent).
4. Appuyez sur les touches +/- pour régler les minutes.
5. Appuyez de nouveau sur la touche DÉPART/JET START. L'horloge est réglée et fonctionne.

Remarque : Lorsque l'appareil est rebranché après une panne de courant, l'écran d'affichage est vide. Si l'horloge n'est pas réglée, l'écran restera vide jusqu'au réglage d'un temps de cuisson.



MINUTEUR INDEPENDANT



Utilisez cette fonction si vous avez besoin de mesurer la durée exacte de différentes opérations, telles que cuire des œufs, des pâtes ou faire lever la pâte avant de la cuire, etc.

1. Appuyez sur les touches +/- pour spécifier la durée de cuisson.
2. Appuyez par pressions successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour régler le niveau de puissance sur 0 W.
3. Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.

Un signal sonore vous avertit lorsque le minuteur a terminé son compte à rebours.

CUISSON ET RÉCHAUFFAGE AVEC LA FONCTION MICRO-ONDES



Utilisez cette fonction pour la cuisson normale ou le réchauffage rapide d'aliments tels que les légumes, les poissons, les pommes de terre et la viande.

- Appuyez sur les touches +/- pour régler la durée de cuisson.
- Appuyez par pressions successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour régler le niveau de puissance.
- Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.

Lorsque la cuisson a démarré :

Le temps de cuisson peut être augmenté facilement par paliers de 30 secondes en appuyant sur la touche DÉPART/JET START. Chaque nouvelle pression augmente le temps de cuisson de 30 secondes. Vous pouvez également modifier le temps de cuisson en appuyant sur les touches +/- pour augmenter ou diminuer sa durée. Le niveau de puissance peut également être modifié au moyen de la touche PUISSANCE/POWER. La première pression vous indiquera le niveau de puissance actuel. Appuyez par pressions successives sur la touche PUISSANCE/POWER pour modifier le niveau de puissance.

FONCTION JET DEFROST



Utilisez cette fonction UNIQUEMENT pour la décongélation de la viande, du poisson et de la volaille. Pour les autres aliments tels que le pain et les fruits, suivez les instructions du point "Cuisson et réchauffage des aliments aux micro-ondes" et sélectionnez 160 W pour la décongélation.

La fonction JET DEFROST ne doit être utilisée que si le poids net des aliments se situe entre 100 et 2000 g.

- Appuyez sur la touche JET DEFROST.
- Appuyez sur les touches +/- pour spécifier le poids des aliments.
- Appuyez sur la touche DÉPART/JET START.

A la moitié du processus de

décongélation, le four s'arrête et vous invite à

retourner les aliments ("TURN")

— Ouvrez la porte.

— Retournez les aliments.

— Fermez la porte et le four redémarrera ("GO")

en appuyant sur la touche DÉPART/JET START.

Remarque : le four continue automatiquement après 2 minutes si vous n'avez pas retourné les aliments. Dans ce cas, la durée de décongélation sera plus longue.

Si le poids des aliments est inférieur ou supérieur au poids recommandé :

Suivez les instructions du point "Cuisson et réchauffage des aliments aux micro-ondes" et sélectionnez 160 W pour la décongélation.

Pour les aliments plus chauds que la température de surgélation (-18°C), choisissez un poids d'aliment inférieur.

Pour les aliments plus froids que la température de surgélation (-18°C), choisissez un poids supérieur.

DÉPART / JET START



Utilisez cette fonction pour le réchauffage rapide d'aliments, tels que soupe, café, thé ou autres aliments à haute teneur d'eau.

Appuyez sur cette touche pour faire démarrer automatiquement le four à puissance maximale pendant 30 secondes. Chaque nouvelle pression augmente le temps de 30 secondes. Vous pouvez également modifier le temps de cuisson en appuyant sur les touches +/- pour augmenter ou diminuer sa durée après le démarrage de la fonction.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Si le four n'est pas maintenu propre, cela peut entraîner la détérioration de la surface: la durée de vie de l'appareil pourra en être affectée et provoquer des situations de danger.

Évitez d'utiliser des éponges

abrasives. En effet, vous pourriez rayer la surface.



À intervalles réguliers,

notamment en cas de débordements, enlevez le plateau tournant, le support du plateau tournant et essuyez la base du four.

Ce four est conçu pour fonctionner avec le plateau tournant en place.

Ne le mettez pas en marche lorsque celui-ci est enlevé pour le nettoyage.

Support du plateau tournant.

Plateau tournant en verre.

Porte biberon

Couvercle

l'intérieur du four en faisant bouillir une tasse d'eau additionnée de jus de citron, placée sur le plateau tournant
Des nettoyeurs abrasifs, tampons métalliques, etc. peuvent abîmer le bandeau de commandes et les surfaces intérieures et extérieures du four. Utilisez une éponge avec un détergent doux ou une serviette en papier avec un nettoyage pour vitres. Vaporiser le produit sur la serviette en papier.
Ne le vaporisez pas directement sur le four.

NETTOYAGE AU LAVE-VAISSELLE :

